BASETech

Ⓓ Bedienungsanleitung

Version 01/14

CE

Leitungssucher „BT-300 WT“

Best.-Nr. 1010088

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Leitungssucher dient zur schnellen Aufspürung von Aderpaare, Kabel und Leitungen mit Durchgangsprüfung, Leitungs- und Polaritätstest.

Die Stromversorgung erfolgt über eine Batterie/Akku (9 V-Block) im Empfänger und Mignon Batterien/Akkus im Sender.

Das Messgerät darf im geöffneten Zustand, mit geöffnetem Batteriefach bzw. bei fehlendem Batteriefachdeckel, nicht betrieben werden. Messungen unter widrigen Umgebungsbedingungen wie z.B. Staub und brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel sind nicht zulässig.

Die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Leitungssucher Sender und Empfänger
- Batterie (9 V-Block)
- Batterie 3 x AA Mignon
- Headset
- LAN-Kabel RJ45
- Telefonkabel mit Modularstecker RJ11
- Prüfkabel mit Krokodilklemmen
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen

Dieses Symbol weist auf Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

Dieses Symbol steht für besondere Tipps und Bedienhinweise.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

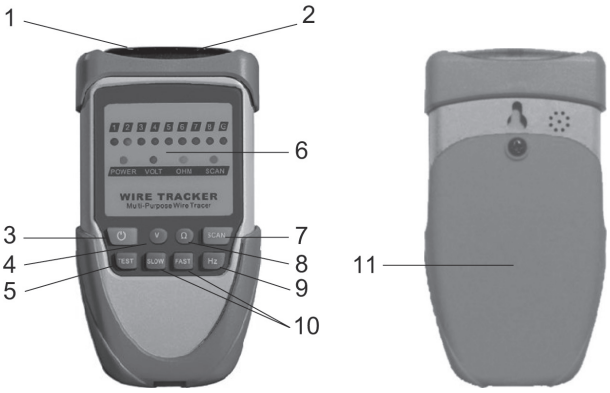
  Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
  - Kälte oder Hitze, direkte Sonneneinstrahlung
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - starke Stöße, Schläge
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Das Produkt darf keinen elektromagnetischen Feldern und keiner zu hohen Luftfeuchtigkeit bzw. Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Achten Sie beim Außeneinsatz auf eine geeignete Schutzvorrichtung.
- Führen Sie eine Leitungsmessung niemals an einem aktiven Stromkreis oder Stromkreisen mit Wechselspannung durch. Dies könnte das Messgerät zerstören bzw. Ihnen erhebliche Verletzungen zuführen. Prüfen Sie vor jeder Benutzung, dass die Leitungen spannungsfrei sind.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Kabellänge der zu messenden Leitung. Die könnte das Messergebnis verfälschen.

Allgemeine Batterie-/Akkuhinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr!
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie/Akku auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).

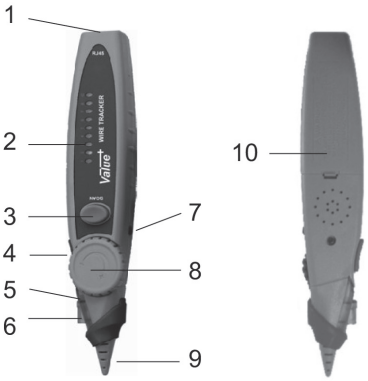
Bedienelemente

Sender



1. RJ45 Anschluss
2. Modularstecker Anschluss RJ11
3. Ein-, Ausschalter Taste
4. Spannungs-Taste
5. TEST-Taste
6. LED-Anzeige
7. SCAN-Taste
8. Ohm-Taste
9. Taste für Ton-Frequenz
10. Pairing Taste
11. Batteriefach

Empfänger



1. RJ45 Anschluss
2. LED-Anzeige
3. SCAN Knopf
4. Schalter für LED-Beleuchtung
5. Statusanzeige SCAN
6. Indikatoranzeige
7. Headset Anschluss
8. Einstellrad für Lautstärke
9. Messsonde
10. Batteriefach

Batterie/Akku einlegen/wechseln

1. Bei schwacher Batterie-/Akkukapazität beginnt die POWER-LED zu blinken.

   Sie sollten die Batterie/Akku austauschen bzw. laden.
2. Lösen Sie beim Sender die kleine Schraube mittels einem Schraubendreher und nehmen dann den Batteriefachdeckel „11“ vorsichtig ab.

   Der Batteriefachdeckel „11“ beim Empfänger ist nur mit einer kleinen Rastnase versehen. Drücken Sie diese vorsichtig nach oben und nehmen dann den Batteriefachdeckel „11“ vorsichtig über die seitlichen Griffmulden ab.
3. Nehmen Sie ggf. die entleerten Batterien/Akkus aus dem Batteriefach „11“ und setzen Sie neue Batterien/Akkus vom selben Typ (siehe Technische Daten) polungsrichtig in das Batteriefach ein. Wenden Sie dabei keine Gewalt an.
4. Verschließen Sie den jeweiligen Batteriefachdeckel wieder sorgfältig.

Bedienung

Um das Messgerät einzuschalten, Drücken Sie für mindestens 2 Sekunden auf die Ein-, Ausschalter Taste „3“ des Senders. Die POWER-LED leuchtet auf.

Zur Ausleuchtung des Arbeitsumfeldes, ist der Empfänger mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Um diese zu aktivieren, schieben Sie den Schalter „4“ am Empfänger nach vorne. Um Energie zu sparen, schalten Sie die LED-Beleuchtung wieder aus, sobald Sie diese nicht mehr benötigen.

Die Lautstärke des Signaltons können Sie über das Stellrad „8“ am Empfänger individuell einstellen. Der Signalton kann entweder über den integrierten Lautsprecher, oder über ein Headset ausgegeben werden. Schließen Sie hier bei Bedarf, das mitgelieferte Headset am Anschluss „7“ des Empfängers an.

Über den Sender kann die Frequenz des Signaltons verändert werden. Drücken Sie dazu einmal kurz die Taste Hz „9“. Diese Einstellung bleibt während des gesamten Messvorgangs vorhanden.

Zum Ausschalten, Drücken Sie einmal kurz erneut die Ein-, Ausschalter Taste „3“ des Senders.

Um Energie zu sparen, schaltet sich das Messgerät nach 30 Minuten Inaktivität automatisch ab.

Aderpaare auffinden

- Verbinden Sie das Anschlusskabel mit den Krokodilklemmen, mit dem Sender am Anschluss „2“.
- Verbinden Sie jeweils die rote und die schwarze Klemme mit einer zu messenden Leitung.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie kurz die SCAN-Taste „7“ auf dem Sender. Die Status-LED SCAN leuchtet.
- Drücken Sie nun am Empfänger die SCAN-Taste „3“ und halten diese während des gesamten Messvorgangs gedrückt. Die Status-LED „5“ leuchtet. Halten Sie die Messsonde „9“ am anderen Ende der Leitung nahe an die Aderpaare. Der Empfänger signalisiert die richtigen Aderpaare über einen lauten Signalton.

Achten Sie darauf, dass die Leitung nicht kurzgeschlossen ist. Hier ist sonst keine Messung möglich. Führen Sie ggf. vorher eine Durchgangsprüfung durch.

Kabel auffinden

- Verbinden Sie das Anschlusskabel mit den Krokodilklemmen mit dem Sender am Anschluss „2“.
- Verbinden Sie die rote Klemme mit einer Ader oder dem äußeren Schirm der zu messenden Leitung.
- Verbinden Sie die schwarze Klemme nun mit einer anderen Ader, jedoch nicht mit einer im selbigen Aderpaar oder mit dem Zentralanschluss bzw. der Erdung für ummantelte Koaxialkabel.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die SCAN-Taste „7“ auf dem Sender. Die Status-LED SCAN leuchtet.
- Drücken Sie nun am Empfänger die SCAN-Taste „3“ und halten diese während des gesamten Messvorgangs gedrückt. Die Status-LED „5“ leuchtet. Halten Sie die Messsonde „9“ am anderen Ende der Leitung nahe an die Aderpaare. Der Empfänger signalisiert die richtigen Aderpaare über einen lauten Signalton.

Telefonleitung auffinden

- Verbinden Sie das Telefonkabel mit dem Modularstecker RJ11 mit dem Anschluss „2“ des Senders und mit der Telefonbuchse.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die SCAN-Taste „7“ auf dem Sender. Die Status-LED SCAN leuchtet.
- Drücken Sie nun am Empfänger die SCAN-Taste „3“ und halten diese während des gesamten Messvorgangs gedrückt. Die Status-LED „5“ leuchtet. Halten Sie die Messsonde „9“ an alle möglichen Adern. Der Empfänger signalisiert die richtige Leitung über einen lauten Signalton.

Daten- und LAN-Kabel auffinden

- Verbinden Sie ein Datenkabel RJ11 oder LAN-Kabel RJ45 mit dem Sender und der Telefon- oder Netzwerkbuchse.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die SCAN-Taste „7“ auf dem Sender. Die Status-LED SCAN leuchtet.
- Drücken Sie nun am Empfänger die SCAN-Taste „3“ und halten diese während des gesamten Messvorgangs gedrückt. Die Status-LED SCAN leuchtet. Halten Sie die Messsonde „9“ an alle möglichen Daten-LAN-Kabel. Der Empfänger signalisiert die richtige Leitung über einen lauten Signalton.

Kabeltest

Führen Sie einen Kabeltest niemals an einem aktiven Stromkreis durch. Vergewissern Sie sich vor jeder Messung, dass der Stromkreis spannungsfrei ist.

Mögliche Netzwerkkabel: IEEE 10Base-T, EIA/TIA 568A, EIA/EIA568B, AT&T258A, Token Ring.

Mögliche Telefonkabel: 2 und 4 adrig

- Verbinden Sie das zu testende Kabel mit dem Sender und dem Empfänger.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die TEST-Taste „5“ auf dem Sender. Die Status-LED OHM leuchtet und die Status-LED SCAN blinkt.
- Das Messergebnis wird Ihnen über die LED-Anzeige „6“ des Senders und der LED-Anzeige „2“ des Empfängers angezeigt.

Drücken Sie die Tasten SLOW oder FAST „10“ um die Scangeschwindigkeit zu ändern.

Telefonleitung Spannungstest

- Verbinden Sie das Telefonkabel mit dem RJ11-Anschluss „2“ des Senders, oder die rote Krokodilklemme mit der Telefonleitungsader „Lb“ und die schwarze Krokodilklemme mit der Telefonleitungsader „La“.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die Spannungs-Taste „4“ auf dem Sender. Die Status-LED VOLT leuchtet.
- Liegt an der gemessenen Leitung Spannung an, leuchtet bei korrekter Polarität die Status-LED „SCAN“. Andernfalls leuchtet die Status-LED „OHM“.

Polaritätstest

- Verbinden Sie das Anschlusskabel mit den Krokodilklemmen mit dem Sender am Anschluss „2“.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die Spannungstaste V „4“ auf dem Sender. Die Status-LED VOLT leuchtet.
- Verbinden Sie die beiden Krokodilklemmen mit jeweils einem Pol. Ist die rote Krokodilklemme am Pluspol, leuchtet die Status-LED SCAN auf. Falls die Polung der Klemmen nicht korrekt ist, leuchtet die Status-LED OHM. Tauschen Sie ggf. die beiden Klemmen für eine exakte Überprüfung der Polarität.

Durchgangsprüfung

- Verbinden Sie das Anschlusskabel mit den Krokodilklemmen mit dem Sender am Anschluss „2“.
- Verbinden Sie die beiden Krokodilklemmen mit jeweils einer zu messenden Leitung.
- Schalten Sie den Sender über die Ein-, Ausschalter Taste „3“ ein.
- Drücken Sie die OHM-Taste „8“ auf dem Sender. Die Status-LED für OHM leuchtet.
- Bei einem Durchgang in der Leitung, leuchtet am Sender die Status-LED SCAN auf.

Entsorgung

a) Allgemein

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die im Messgerät eingelegte Batterie/Akku und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien/Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Technische Daten

Stromversorgung Scanner.....3 x 1,5 V AA Batterie

Stromversorgung Empfänger 9V-Block

Maximale messbare Kabellänge .....1 km

Abmessungen Scanner .....65 x 120 x 32 mm (B x H x T)

Abmessungen Empfänger.....35 x 187 x 29 mm (B x H x T)

Gewicht Scanner .....90 g

Gewicht Empfänger.....70 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

BASETech

GB Operating instructions

Version 01/14

CE

Cable Detector “BT-300 WT”

Item no. 1010088

Intended use

The cable detector is used for fast detection of pairs of wires, cables and lines using the continuity check, line and polarity test.

Power is supplied by a non-rechargeable/ rechargeable battery (9 V pack) in the receiver and Mignon non-rechargeable/ rechargeable batteries in the transmitter.

The measuring instrument must not be used when it is open, i.e. with an open battery compartment or when the battery compartment cover is missing. Measuring under adverse ambient conditions such as dust and flammable gasses, vapours or solvents is not admissible.

Always observe the safety instructions and all other information included in these operating instructions.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Contents

- Cable detector transmitter and receiver
- Battery (9 V block)
- Battery 3 x AA Mignon
- Headset
- LAN cable RJ45
- Telephone cable with modular connector RJ11
- Test cable for battery with alligator clips
- Operating instructions

Explanation of the symbols

This symbol indicates specific risks associated with handling, function and use.

This symbol indicates special tips and notes on operation.

Safety Instructions

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product.
- The product is not a toy. Therefore, be especially careful when children are around.

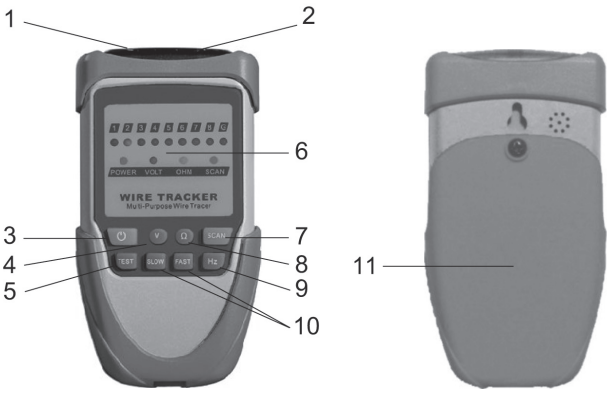
  Use the product where it is out of the reach of children.
- Never use the product immediately after taking it from a cold room to a warm one. The condensation that forms might damage the product under certain circumstances.
- Avoid the following adverse conditions at the installation location and during transport:
  - Extreme cold or heat, direct sunlight
  - Dust or flammable gases, fumes or solvents
  - Strong impacts, blows
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.
- The product may not be subjected to electromagnetic fields and high humidity or liquids. Take appropriate protective measures when using outdoors.
- Never perform the cable measurement on an active circuit or circuits with AC voltage. This could destroy the measurement device or cause substantial injury to you. Before each use, check that the cables are free of voltage.
- Do not exceed the allowed maximum cable length of the line to be measured. This could distort the measurement result.

General information on batteries/rechargeable batteries

- Batteries/rechargeable batteries must be kept out of the reach of children.
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; there is a risk that they could be swallowed by children or pets. If they are swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged non-rechargeable/ rechargeable batteries in contact with the skin can cause acid burns; therefore, use suitable safety gloves.
- Normal/rechargeable batteries may not be short-circuited, opened or thrown into fire. There is a risk of explosion.
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries; there is a risk of explosion!
- Please observe correct polarity (note plus/+ and minus/-) when inserting the non-rechargeable/ rechargeable battery.

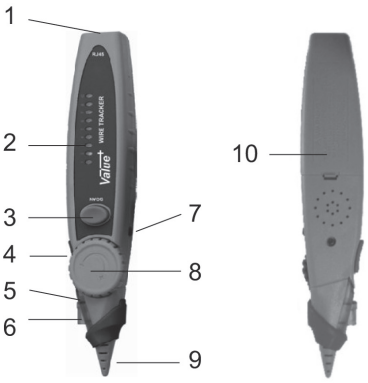
Controls

Transmitter



1. RJ45 port
2. Modular connector RJ11 port
3. On/off button
4. Voltage button
5. TEST button
6. LED display
7. SCAN button
8. Ohm button
9. Button for sound frequency
10. Pairing button
11. Battery compartment

Receiver



1. RJ45 port
2. LED display
3. SCAN button
4. Button for LED light
5. Status display SCAN
6. Indicator display
7. Headset connection
8. Adjustment wheel for volume
9. Measuring probe
10. Battery compartment

Inserting/Replacing the Battery/Rechargeable Battery

1. The POWER LED starts to flash when the charge of the non-rechargeable/ rechargeable battery gets weak.

   You should replace or recharge the non-rechargeable/ rechargeable battery.
2. Loosen the small screw on the transmitter using a screwdriver and then remove the battery compartment cover “11” carefully.

   The battery compartment cover “11” of the recipient is provided with only a small locking lug. Press it gently upwards and then remove the battery compartment cover “11” carefully using the side handle grip.
3. Remove the empty non-rechargeable/ rechargeable battery from the battery compartment “11” and, where applicable, insert a new non-rechargeable/ rechargeable battery of the same type (see technical data) observing the correct polarity. Do not use force.
4. Close the battery compartment cover carefully again.

Operation

In order to turn the measurement device on, press the on/off button „3“ on the transmitter for at least 2 seconds. The POWER LED lights up.

The receiver is equipped with an LED light to illuminate the work area. To enable this, slide the switch „4“ on the receiver to the front. To save power, switch the LED light off as soon as it is no longer needed.

The volume of the audio signal can be individually set using the adjusting wheel „8“ on the receiver. The audio signal can be output either via the built-in speaker or a headset. Connect the supplied headset to the port „7“ of the receiver, if required.

Using the transmitter, the frequency of the audio signal can be changed. For this purpose, briefly press the Hz „9“ button once. This setting will remain during the entire measurement process.

To switch off, press the on/off button „3“ on the transmitter briefly once again.

To save power, the measurement device automatically switches off after 30 minutes of inactivity.

Finding pairs of wires

- Connect the power cable to the port “2” on the transmitter using the alligator clips.
- Connect the red and the black clips with a line to be measured respectively.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the SCAN button “7” on the transmitter briefly. The Status LED SCAN is lit up.
- Now press the SCAN button “3” on the receiver and hold it down during the entire measurement process. The status LED “5” is lit up. Keep the measuring probe “9” at the other end of the line close to the pair of wires. The receiver signals the correct pairs by a loud beep.

Make sure that you do not short the line. Otherwise, no measurement is possible here. You may have to perform a continuity check beforehand.

Finding cables

- Connect the power cable to the port “2” on the transmitter using the alligator clips.
- Connect the red clip to a wire or the outer shield of the line to be measured.
- Now connect the black clip with another wire, but not with one of the same pairs of wire or with the central terminal or the earthing for jacketed coaxial cable.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the SCAN button “7” on the transmitter. The Status LED SCAN is lit up.
- Now press the SCAN button “3” on the receiver and hold it down during the entire measurement process. The status LED “5” is lit up. Keep the measuring probe “9” at the other end of the line close to the pair of wires. The receiver signals the correct pairs by a loud beep.

Finding the phone cable

- Connect the phone cable to the port “2” on the transmitter and to the telephone jack using the modular connector RJ11.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the SCAN button “7” on the transmitter. The Status LED SCAN is lit up.
- Now press the SCAN button “3” on the receiver and hold it down during the entire measurement process. The status LED “5” is lit up. Keep the measuring probe “9” at all kinds of possible wires. The receiver signals the correct line by a loud beep.

Finding data and LAN cables

- Connect a data cable RJ11 or a LAN cable RJ45 to the transmitter and the telephone or network jack.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the SCAN button “7” on the transmitter. The Status LED SCAN is lit up.
- Now press the SCAN button “3” on the receiver and hold it down during the entire measurement process. The Status LED SCAN is lit up. Keep the measuring probe “9” at all kinds of data/ LAN cables. The receiver signals the correct line by a loud beep.

Cable test

Never run a cable test on an active circuit. Make sure that the circuit is free of voltage before each measurement.

Possible network cables: IEEE 10Base-T, EIA/TIA 568A, EIA/EIA568B, AT&T258A, Token Ring.

Possible phone cables: 2 and 4-wire

- Connect the cable to be tested with the transmitter and the receiver.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the TEST button “5” on the transmitter. The status LED OHM is lit up and the status LED SCAN flashes.
- The measurement result is displayed on the LED display “6” of the transmitter and the LED display “2” of the receiver.

Press the buttons SLOW or FAST “10” to change the scanning speed.

Phone cable voltage test

- Connect the phone cable to the RJ11 port “2” of the transmitter, or the red alligator clip to the phone line wire “Lb” and the black alligator clip to the phone line wire “La”.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the voltage button “4” on the transmitter. The Status LED VOLT is lit up.
- Locate the measured line voltage at which the status LED “SCAN” with correct polarity. Otherwise, the status LED “OHM” lights.

Polarity test

- Connect the power cable to the port “2” on the transmitter using the alligator clips.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off switch button “3”.
- Press the voltage button V “4” on the transmitter. The Status LED VOLT is lit up.
- Connect each of the two alligator clips with a pole. If the red alligator clip is at the positive terminal, the status LED SCAN is lit up. If the polarity of the terminals is not correct, the Status LED OHM is lit up. If necessary, replace the two terminals for an exact verification of the polarity.

Continuity check

- Connect the power cable to the port “2” on the transmitter using the alligator clips.
- Connect each of the two alligator clips to a line to be measured.
- Switch the transmitter on by pressing the on/off button “3”.
- Press the OHM button “8” on the transmitter. The status LED for OHM lights up.
- In the case of continuity in the line, the status LED SCAN lights up on the transmitter.

Disposal

a) General



Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Remove the non-rechargeable/ rechargeable battery inserted in the measurement device and dispose of it separately from the product.

b) Batteries and rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all spent batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited.



Batteries/rechargeable batteries that contain hazardous materials are labelled with the following symbols to indicate that disposal in the household waste is forbidden. The symbols of the relevant heavy metals are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead. You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge to the official collection points in your municipality, in our stores, or anywhere where batteries or rechargeable batteries are sold.

Technical data

Power supply to the scanner	3 x 1.5 V AA batteries
Power supply to the receiver	9V-block
Maximum measurable cable length	1 km
Scanner dimensions	65 x 120 x 32 mm (W x H x D)
Receiver dimensions	35 x 187 x 29 mm (W x H x D)
Scanner weight	90 g
Receiver weight	70 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

BASETech

Ⓕ Notice d'emploi

Version 01/14

CE

Détecteur de câble « BT-300 WT »

N° de commande 1010088

Utilisation conforme

Le détecteur de câble sert à la détection rapide des paires de fils, des câbles et des lignes pour vérifier la continuité et tester la ligne et la polarité.

L'alimentation électrique est assurée par une pile/batterie rechargeable (pile bloc de 9 V) dans le récepteur et des piles/batteries rechargeables de type mignon dans l'émetteur.

L'appareil de mesure ne doit pas être utilisé lorsqu'il est ouvert, ni lorsque le couvercle du logement des piles est ouvert ou manquant. Les mesures ne doivent pas être effectuées dans des conditions ambiantes défavorables comme en présence de poussière, de gaz inflammables, de vapeurs ou de solvants.

Il faut impérativement respecter les consignes de sécurité et les autres informations de ce manuel d'utilisation.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Émetteur et récepteur du détecteur de câble
- Pile (pile bloc de 9 V)
- 3 x piles de type AA Mignon
- Casque audio
- Câble LAN RJ45
- Câble de téléphone avec prise modulaire RJ11
- Câble de contrôle avec pinces crocodiles
- Manuel d'utilisation

Explication des symboles

Ce symbole indique les dangers liés à la manipulation, au fonctionnement et à l'utilisation du produit.

Ce symbole indique des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

Consignes de sécurité

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des précautions d'emploi ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet. Soyez particulièrement vigilant si vous l'utilisez en présence d'enfants.

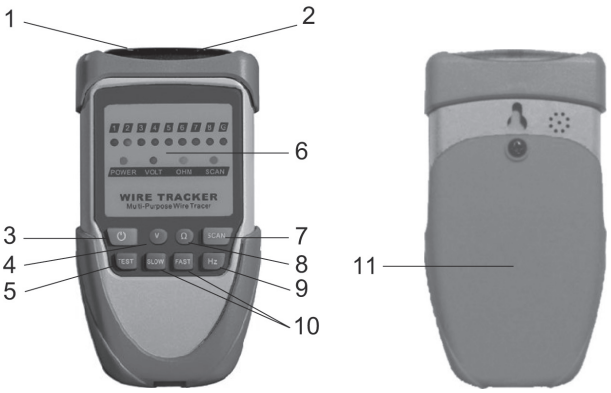
  Placez le produit de sorte à le mettre hors de la portée des enfants.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid vers un local chaud. L'eau de condensation qui en résulte pourrait endommager irréversiblement le produit dans des conditions défavorables.
- Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes sur le lieu d'installation ou lors du transport :
  - froid ou chaleur extrême, exposition aux rayons directs du soleil
  - poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - chocs, coups violents
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Le produit ne doit pas être exposé à des champs électromagnétiques, une forte humidité ou des liquides. En cas d'installation en extérieur, assurez-vous de protéger le produit de manière adéquate.
- Ne procédez jamais à une détection de câble sur un (des) circuit(s) électrique(s) actif(s) alimenté(s) par une tension alternative. Cela peut endommager irréversiblement l'appareil de mesure ou conduire à d'importantes blessures. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les câbles soient mis hors tension.
- Ne dépassez pas la longueur maximale admissible pour la ligne à mesurer. Cela pourrait fausser les résultats de la mesure.

Instructions pour les piles/piles rechargeables

- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner des piles/piles rechargeables ; elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En de pareil cas, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles normales/rechargeables présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu. Risque d'explosion.
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées, risque d'explosion !
- Respectez la polarité lors de la mise en place de la pile normale/rechargeable (tenez compte des pôles positif/+ et négatif/-).

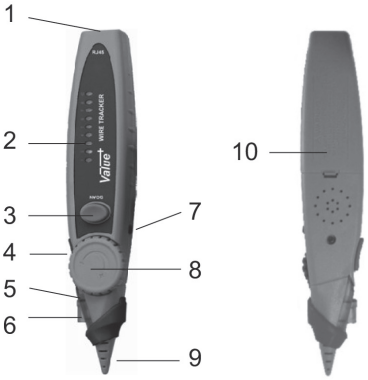
Éléments de commande

Émetteur



1. Port RJ45
2. Prise modulaire port RJ11
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Bouton tension
5. Bouton TEST
6. Témoin LED
7. Bouton SCAN
8. Bouton Ohm
9. Bouton pour la fréquence sonore
10. Bouton de Pairing
11. Compartiment à piles

Récepteur



1. Port RJ45
2. Témoin LED
3. Bouton SCAN
4. Interrupteur pour l'éclairage à LED
5. Affichage du statut SCAN
6. Affichage de l'indicateur
7. Prise casque
8. Molette de réglage du volume audio
9. Sonde de mesure
10. Compartiment à piles

Insérer/remplacer la pile normale/rechargeable

1. En cas de pile faible, le témoin LED POWER commence à clignoter.

   Vous devez remplacer ou recharger la pile normale/rechargeable.
2. Sur l'émetteur, dévissez la petite vis à l'aide d'un tournevis puis retirez soigneusement le couvercle du compartiment à piles « 11 ».

   Au niveau du récepteur, il y a seulement une patte de verrouillage sur le couvercle du compartiment à piles « 11 ». Poussez-la doucement vers le haut puis retirez le couvercle du compartiment à pile « 11 » en le dégageant de la poignée latérale.
3. Si nécessaire, enlevez les piles normales/rechargeables vides du compartiment à piles « 11 » et insérez des piles neuves du même type (voir les caractéristiques techniques) dans le compartiment à piles en respectant la polarité. Ne forcez surtout pas !
4. Refermez avec soin chaque couvercle des compartiments à piles.

Utilisation

Pour allumer l'appareil de mesure, appuyez sur le bouton marche/arrêt « 3 » de l'émetteur pendant au moins 2 secondes. Le témoin LED POWER s'allume.

Afin d'éclairer la zone de travail, le récepteur est équipé avec un éclairage à LED. Pour l'allumer, faites glisser l'interrupteur « 4 » du récepteur vers l'avant. • Pour économiser l'énergie, éteignez l'éclairage à LED lorsque que vous n'en avez plus besoin.

Le volume du signal sonore peut être réglé individuellement en utilisant la molette de réglage « 8 » du récepteur. Le signal sonore peut être diffusé par le haut-parleur intégré ou dans un casque audio. Branchez si nécessaire le casque audio fourni à la prise « 7 » du récepteur.

La fréquence du signal sonore peut être modifiée sur l'émetteur. Pour ce faire, appuyez une fois brièvement sur la touche Hz « 9 ». Ce réglage reste disponible pendant tout le processus de mesure.

Pour éteindre, appuyez à nouveau une fois brièvement sur le bouton marche/arrêt « 3 » de l'émetteur.

Pour économiser l'énergie, l'appareil de mesure s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes d'inactivité.

Trouver les paires de fils

- Connectez le câble de raccordement avec les pinces crocodiles et avec l'émetteur sur le port « 2 ».
- Connectez la pince rouge et la pince noire avec une ligne à mesurer.
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez brièvement sur le bouton SCAN « 7 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED SCAN s'allume.
- Appuyez maintenant sur le bouton SCAN « 3 » du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant tout le processus de mesure. Le témoin d'état LED « 5 » s'allume. Maintenez la sonde de mesure « 9 » sur l'autre extrémité de la ligne, à proximité des paires de fils. Le récepteur signale les paires de fils correctes avec un signal sonore fort.

Veillez à ne pas court-circuiter les lignes. Aucune mesure n'est possible dans ce cas. Effectuez préalablement une vérification de la continuité si nécessaire.

Trouver les câbles

- Connectez le câble de raccordement avec les pinces crocodiles et avec l'émetteur sur le port « 2 ».
- Connectez la pince rouge à un fil ou et au blindage extérieur de la ligne à mesurer.
- Connectez maintenant la pince noire avec l'autre fil mais pas avec la même paire de fil ni la prise centrale ni la masse d'un câble coaxial gainé.
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton SCAN « 7 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED SCAN s'allume.
- Appuyez maintenant sur le bouton SCAN « 3 » du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant tout le processus de mesure. Le témoin d'état LED « 5 » s'allume. Maintenez la sonde de mesure « 9 » sur l'autre extrémité de la ligne, à proximité des paires de fils. Le récepteur signale les paires de fils correctes avec un signal sonore fort.

Trouver la ligne téléphonique

- Connectez le câble téléphonique à la prise modulaire RJ11, au port « 2 » de l'émetteur et à la prise téléphonique.
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton SCAN « 7 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED SCAN s'allume.
- Appuyez maintenant sur le bouton SCAN « 3 » du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant tout le processus de mesure. Le témoin d'état LED « 5 » s'allume. Maintenez la sonde de mesure « 9 » sur tous les fils possibles. Le récepteur signale les lignes correctes avec un signal sonore fort.

Trouver les câbles de données et LAN

- Connectez le câble de donnes RJ11 ou le câble LAN RJ45 à l'émetteur et la prise téléphonique ou réseau.
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton SCAN « 7 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED SCAN s'allume.
- Appuyez maintenant sur le bouton SCAN « 3 » du récepteur et maintenez-le enfoncé pendant tout le processus de mesure. Le témoin d'état LED SCAN s'allume. Maintenez la sonde de mesure « 9 » sur tous les câbles de données ou LAN possibles. Le récepteur signale les lignes correctes avec un signal sonore fort.

Test de câbles

N'effectuez jamais un test de câble sur un circuit électrique actif. Assurez-vous, avant chaque mesure, que le circuit électrique est mis hors tension.

Câbles réseau possibles : IEEE 10Base-T, EIA/TIA 568A, EIA/EIA568B, AT&T258A, Token Ring.

Câbles téléphoniques possibles : câbles à 2 et 4 fils

- Connectez le câble à tester à l'émetteur et au récepteur.
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton TEST « 5 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED OHM s'allume et le témoin d'état LED SCAN clignote.
- Le résultat de la mesure est affiché sur l'affichage à LED « 6 » de l'émetteur et l'affichage à LED « 2 » du récepteur.

Appuyez sur les bouton SLOW ou FAST « 10 » pour modifier la vitesse de balayage.

Test de tension des câbles téléphoniques

- Connectez le câble téléphonique au port RJ11 « 2 » de l'émetteur, ou la pince crocodile rouge avec le fil de la ligne téléphonique « Lb » et la pince crocodile noire avec le fil de la ligne téléphonique « La ».
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton tension « 4 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED VOLT s'allume.
- Si une tension est détectée sur la ligne mesurée, le témoin d'état LED « SCAN » s'allume si la polarité est correcte. Sinon, le témoin d'état LED « OHM » s'allume.

Test de polarité

- Connectez le câble de raccordement avec les pinces crocodiles et avec l'émetteur sur le port « 2 ».
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton tension V « 4 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED VOLT s'allume.
- Connectez chacune des deux pinces crocodiles à un pôle. Si la pince crocodile rouge est sur le pôle positif, le témoin d'état LED SCAN s'allume. Si la polarité de la pince n'est pas correcte, le témoin d'état LED OHM s'allume. Si nécessaire, intervertissez les deux pinces pour vérifier la polarité.

Contrôle de continuité

- Connectez le câble de raccordement avec les pinces crocodiles et avec l'émetteur sur le port « 2 ».
- Connectez les deux pinces crocodiles chacune à une ligne à mesurer.
- Allumez l'émetteur en utilisant le bouton marche/arrêt « 3 ».
- Appuyez sur le bouton OHM « 8 » de l'émetteur. Le témoin d'état LED pour OHM s'allume.
- En cas de continuité, le témoin d'état LED SCAN s'allume sur l'émetteur.

Élimination

a) Généralités

Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil en fin de vie, conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Retirez les piles normales ou rechargeables insérées dans l'appareil de mesure et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles/piles rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/piles rechargeables usées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles et piles rechargeables contenant des substances nocives sont marquées par le symbole ci-contre, qui signale l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour les principaux métaux lourds dangereux sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique du scanner .....3 x piles de 1,5 V de type AA

Alimentation électrique du récepteur.....Pile bloc de 9 V

Longueur de câble maximale mesurable.....1 km

Dimensions du scanner.....65 x 120 x 32 mm (larg. x haut. x prof.)

Dimensions du récepteur.....35 x 187 x 29 mm (larg. x haut. x prof.)

Poids du scanner.....90 g

Poids du récepteur .....env. 70 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

BASETech

(NL) Gebruiksaanwijzing

Versie 01/14

CE

Leidingzoeker “BT-300WT”

Bestelnr. 1010088

Beoogd gebruik

De leidingzoeker dient voor het snel lokaliseren van aderparen, kabels en leidingen met doorgangstest, leiding- en polariteitstest.

De stroomtoevoer geschiedt via een batterij/accu (9 V-blok) in de ontvanger en mignonbatterijen/-accu‘s in de zender.

Gebruik het meetapparaat niet in geopende toestand, met geopend batterijvak resp. bij ontbrekend klepje van het batterijvak. Metingen bij ongunstige omgevingsomstandigheden zoals bijv. stof en brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen zijn niet toegestaan.

Volg te allen tijde de veiligheidsaanwijzingen en alle andere informatie in deze gebruiksaanwijzing op.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Leidingzoeker zender en ontvanger
- Batterij (9 V-blok)
- Batterij 3 x AA-mignon
- Headset
- LAN-kabel RJ45
- Telefoonkabel met modulaire stekker RJ11
- Testkabel met krokodilklemmen
- Gebruiksaanwijzing

Pictogramverklaringen

Dit pictogram wijst op gevaren bij hanteren, gebruiken of bedienen.

Dit pictogram staat voor bijzondere tips en bedieningsaanwijzingen.

Veiligheidsaanwijzingen

Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid.

Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

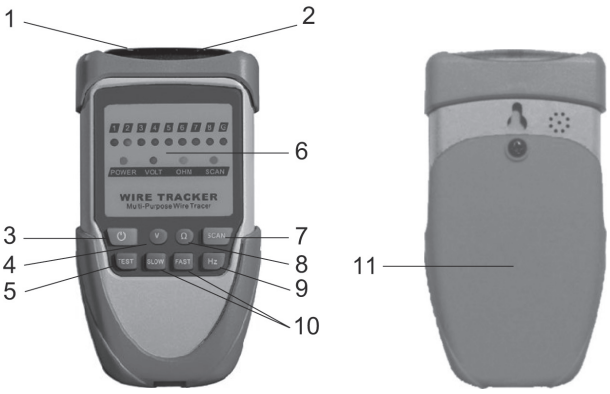
- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed. Wees daarom extra voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn. Gebruik het product op een zodanige manier, dat het buiten bereik van kinderen ligt.
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat daarbij ontstaat kan het product onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar beschadigen.
- Vermijd de volgende ongunstige omgevingscondities op de opstelplek of tijdens het transport:
  - Kou of hitte, direct zonlicht
  - stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
  - Sterke stoten, schokken
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.
- Het product mag niet aan elektromagnetische velden en aan hoge luchtvochtigheid of vloeistoffen worden blootgesteld. Let bij het gebruik buiten op een passende beschermende voorziening.
- Meet nooit een leiding aan een actief stroomcircuit of stroomcircuits met wisselspanning. Hierdoor kan de meter kapot gaan resp. tot aanzienlijke verwondingen leiden. Controleer vóór elk gebruik of de leidingen spanningsvrij zijn.
- De maximaal toegestane kabellengte van de te meten kabel niet overschrijden. Dit zou tot een verkeerd meetresultaat kunnen leiden.

Algemene aanwijzingen met betrekking tot batterijen/accu’s

- Batterijen/accu’s horen niet in handen van kinderen.
- Laat batterijen/accu´s niet zomaar rondslingeren, het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu´s kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo´n geval steeds beschermende handschoenen.
- Batterijen/accu’s niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Er bestaat explosiegevaar!
- Conventionele niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, er bestaat explosiegevaar!
- Let bij het plaatsen van de batterij/accu op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).

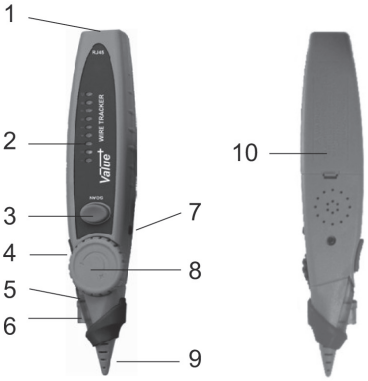
Bedieningselementen

Zender



1. RJ-45-aansluiting
2. Modulaire stekkeraansluiting RJ11
3. Aan-/uitschakelaar-toets
4. Spanning-toets
5. TEST-toets
6. LED-aanduiding
7. SCAN-toets
8. Ohm-toets
9. Toets voor geluidsfrequentie
10. Pairing-toets
11. Batterijvak

Ontvanger



1. RJ-45-aansluiting
2. LED-aanduiding
3. SCAN-knop
4. Schakelaar voor LED-verlichting
5. Statusaanduiding SCAN
6. Indicatoraanduiding
7. Headset-aansluiting
8. Instelwieltje voor volume
9. Meetsonde
10. Batterijvak

Batterij/accu plaatsen/vervangen

1. Bij een laag batterij-/accuvermogen begint de POWER-LED te knipperen.

   U moet de batterij/accu vervangen of laden.
2. Draai bij de zender de kleine schroef los met een schroevendraaier en neem dan de batterijvakdeksel “11” er voorzichtig af.

   De batterijvakdeksel “11” bij de ontvanger heeft enkel een kleine vergrendelnok. Druk deze voorzichtig naar boven en neem dan de batterijvakdeksel “11” voorzichtig via de handgrepen af.
3. Haal eventueel de lege batterijen/accu’s uit het batterijvak “11” en plaats nieuwe batterijen/accu’s van hetzelfde type (zie de Technische gegevens) met de juiste polariteit in het batterijvak. Gebruik hierbij geen geweld.
4. Sluit het betreffende batterijvakdeksel weer zorgvuldig.

Bediening

Om de meter in te schakelen, drukt u minimaal 2 seconden op de aan-/uitschakelaar-toets „3“ van de zender. De POWER-LED gaat branden.

Voor het verlichten van de werkplek is de ontvanger van een LED-verlichting voorzien. Om deze te activeren, schuift u de schakelaar „4“ aan de ontvanger naar voren. Schakel, om energie te besparen, de LED-verlichting weer uit, zodra u deze niet meer nodig hebt.

Het volume van het geluidssignaal kan via het instelwieltje „8“ aan de ontvanger afzonderlijk worden ingesteld. Het geluidssignaal kan of via de geïntegreerde luidspreker, of via een headset worden afgegeven. Sluit hier, naar behoefte, de meegeleverde headset aan de aansluiting „7“ van de ontvanger aan.

De frequentie van het geluidssignaal kan via de zender worden veranderd. Druk hiervoor één keer kort op de Hz-toets „9“. Deze instelling blijft tijdens de gehele meting beschikbaar.

Om uit te schakelen drukt u nogmaals één keer kort op de aan-/uitschakelaar-toets „3“ van de zender.

Het apparaat schakelt zichzelf na 30 minuten zonder activiteit automatisch uit om stroom te besparen.

Vinden van aderparen

- Verbind de aansluitkabel met de krokodilklemmen, met de zender aan de aansluiting “2”.
- Verbind steeds de rode en de zwarte klem met een te meten leiding.
- Schakel de zender in met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk kort op de SCAN-toets “7” op de zender. De status-LED SCAN brandt.
- Druk nu op de SCAN-toets “3” aan de ontvanger en houd deze tijdens de gehele meting ingedrukt. De status-LED “5” brandt. Houd de meetsonde “9” aan het andere einde van de leiding nabij tegen de aderparen. De ontvanger signaleert de juiste aderparen via een hard geluidssignaal.

Let erop dat de leiding niet is kortgesloten. Er kan anders niet worden gemeten. Controleer eventueel vooraf de doorgang.

Vinden van de kabel

- Verbind de aansluitkabel met de krokodilklemmen, met de zender aan de aansluiting “2”.
- Verbind de rode klem met een ader of de buitenste omhulling van de te meten leiding.
- Verbind de zwarte klem nu met een andere ader, echter niet met één in hetzelfde aderpaar of met de centrale aansluiting resp. de aarding voor ommantelde coaxkabels.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de SCAN-toets “7” op de zender. De status-LED SCAN brandt.
- Druk nu op de SCAN-toets “3” aan de ontvanger en houd deze ingedrukt tijdens de gehele meting. De status-LED “5” brandt. Houd de meetsonde “9” aan het andere einde van de leiding nabij tegen de aderparen. De ontvanger signaleert de juiste aderparen via een hard geluidssignaal.

Telefoonleiding vinden

- Verbind de telefoonkabel met de modulaire stekker RJ11 met de aansluiting “2” van de zender en met de telefoonbus.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de SCAN-toets “7” op de zender. De status-LED SCAN brandt.
- Druk nu op de SCAN-toets “3” aan de ontvanger en houd deze ingedrukt tijdens de gehele meting. De status-LED “5” brandt. Houd de meetsonde “9” tegen alle mogelijke aders. De ontvanger signaleert de juiste leiding via een hard geluidssignaal.

Gegevens- en LAN-kabels vinden

- Verbind een gegevenskabel RJ11 of LAN-kabel RJ45 met de zender en de telefoon- of netwerkbus.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de SCAN-toets “7” op de zender. De status-LED SCAN brandt.
- Druk nu op de SCAN-toets “3” aan de ontvanger en houd deze ingedrukt tijdens de gehele meting. De status-LED SCAN brandt. Houd de meetsonde “9” aan alle mogelijke gegevens- LAN-kabels. De ontvanger signaleert de juiste leiding via een hard geluidssignaal.

Kabeltest

Test een kabel nooit aan een actief stroomcircuit. Zorg er voor elke meting voor dat het stroomcircuit spanningsvrij is.

Mogelijke netwerkkabel: IEEE 10Base-T, EIA/TIA 568A, EIA/EIA568B, AT&T258A, token ring.

Mogelijke telefoonkabel: 2- en 4-aderig

- Verbind de te testen kabel met de zender en de ontvanger.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de TEST-toets “5” op de zender.. De status-LED OHM brandt en de status-LED SCAN knippert.
- Het meetresultaat wordt weergegeven via de LED-aanduiding “6” van de zender en de LED-aanduiding “2” van de ontvanger.

Druk op de SLOW- of FAST-toets “10” om de scansnelheid te veranderen.

Spanningstest van de telefoonleiding

- Verbind de telefoonkabel met de RJ11-aansluiting „2“ van de zender, of de rode krokodillenklem met de telefoonkabelgeleider „Lb“ en de zwarte krokodillenklem met de telefoonkabelgeleider „La“.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de spanningstoets “4” op de zender. De status-LED VOLT brandt.
- Indien de gemeten kabel onder spanning staat, gaat bij een correcte polariteit de status-LED „SCAN“ branden. Als dit niet het geval is, gaat de status-LED „OHM“ branden.

Polariteitstest

- Verbind de aansluitkabel met de krokodilklemmen, met de zender aan de aansluiting “2”.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de spanningstoets V “4” op de zender. De status-LED VOLT brandt.
- Verbind de beide krokodilklemmen telkens met één pool. Als de rode krokodilklem met de pluspool is verbonden, gaat de status-LED SCAN branden. Indien de polariteit van de klemmen onjuist is, gaat de status-LED OHM branden. Verwissel eventueel de beide klemmen voor een nauwkeurige controle van de polariteit.

Doorgangstest

- Verbind de aansluitkabel met de krokodilklemmen, met de zender aan de aansluiting “2”.
- Verbind de beide krokodilklemmen telkens met een te meten leiding.
- Schakel de zender aan met de Aan-/uitschakelaar-toets “3”.
- Druk op de OHM-toets “8” op de zender. De status-LED voor OHM brandt.
- Bij een doorgang in de leiding, gaat aan de zender de status-LED SCAN branden.

Verwijdering

a) Algemeen

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen af.

Neem de in het meetapparaat geplaatste batterij/accu eruit en voer deze gescheiden van het product af.

b) Batterijen/Accu´s

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle gebruikte accu’s in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!

Batterijen/accu’s met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door het hiernaast afgebeelde pictogram, dat op het verbod van verwijdering via gewoon huishoudelijk afval duidt. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Verbruikte batterijen kunt u gratis inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente of bij verkooppunten van batterijen en accu’s.

Technische gegevens

Stroomtoevoer scanner .....3 x 1,5 V AA-batterijen

Stroomtoevoer ontvanger.....9V-blok

Maximaal meetbare kabellengte.....1 km

Afmetingen scanner.....65 x 120 x 32 mm (b x h x d)

Afmetingen ontvanger .....35 x 187 x 29 mm (b x h x d)

Gewicht scanner.....90 g

Gewicht ontvanger.....70 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V2_0614_01/IB